



## OLIVICOLTURA

Il Mipaaf ha pubblicato la nuova circolare per l'erogazione del pagamento accoppiato per le superfici olivicole. All'interno tutte le importanti novità

A PAGINA 6



## FLOROVIVAISTI

Il presidente Martinoni ha partecipato all'assemblea annuale dei florovivaisti bresciani: "Lottiamo per meno burocrazia a favore del settore"

A PAGINA 7



## TRAVAGLIATO

Torna TravagliatoCavalli, una rassegna storica e ricca di eventi per tutti i visitatori. Vi proponiamo tutti appuntamenti in programma dal 28 aprile

A PAGINA 9



## SCUOLA-LAVORO

Andrea Peri ha raggiunto i ragazzi dell'istituto Dandolo per la consegna del diploma al termine dei corsi organizzati in collaborazione con l'Upa

A PAGINA 11

## TENDENZE

Le cantine si scoprono sempre più social

di Gabriele Trebeschi

Girando tra i padiglioni della Grassegna veronese, ogni anno si viene colpiti dal prestigio raggiunto da questa fiera. Vinitaly, anche grazie alla politica di Veronafiere, non è più solo vetrina, ma anche luogo per fare affari. Tra le varie tendenze che ho riscontrato in questa edizione 2017, c'è sicuramente l'incremento dell'utilizzo dei social media da parte delle cantine e dei Consorzi. Alcune ricerche, realizzate proprio nei giorni di Vinitaly, dimostrano come il mondo del vino stia diventando sempre più social, con conseguente maggiore interazione tra eno-appassionati e responsabili delle cantine. Siamo infatti in un mondo in cui la comunicazione passa sempre più spesso attraverso Facebook, Twitter e Instagram e dove i giovani amano "postare" immagini o commenti relativi agli assaggi effettuati. Gli hastag ufficiali #vinitaly e #vinitaly2017 hanno raggiunto, secondo i dati raccolti da Maxfone, società che si occupa dell'analisi comportamentale sui social media, 21.509 tweet, per 5.389 utenti unici e 23.545 foto condivise, di cui 16.009 su Instagram e 7.536 su Twitter. La tendenza, secondo la società di analisi, vede un calo limitato dell'uso di Twitter e un deciso incremento di Instagram. Il vino più citato in assoluto in questa edizione della rassegna scaligera è stato il Chianti, presente nel 9% delle conversazioni. Ma, subito dopo, al secondo posto, si colloca il nostro Franciacorta, con il 6,4% dei commenti o delle foto condivise. Terzo posto per il Barolo con il 3,9% del totale.

CONTINUA A PAGINA 2

## LA RASSEGNA MONDIALE DEL VINO

# Vinitaly 2017, a Verona meno folla e più visitatori professionali

Operatori esteri in crescita, 128mila presenze da 142 nazioni, la piattaforma per il business del vino sempre più internazionale: ha chiuso infatti i battenti dopo quattro giorni di business e promozione per il mondo vitivinicolo, il 51° Vinitaly che ha visto aumentare i top buyer stranieri accreditati che toccano quota 30.200 (+8%) sul totale dei 48mila visitatori. Sono state 35 le aziende agricole della nostra provincia associate a Confagricoltura Brescia che hanno partecipato in questi giorni al Vinitaly di Verona, ormai la principale esposizione mondiale del mondo vitivinicolo. Tra queste realtà ci sono alcune tra le più importanti cantine bresciane. A livello nazionale, sono ben 4.000 le imprese socie di Confagricoltura che hanno preso parte alla rassegna. La fiera è stata visitata anche da una delegazione di Confagricoltura Brescia, guidata dal presidente Francesco Martinoni. "Ho incontrato imprenditori vinicoli più che soddisfatti, forse meno folla, ma con tanti visitatori pro-



Il presidente Francesco Martinoni nello stand del presidente Anga Andrea Peri

fessionali e numerosi stranieri - ha detto Martinoni -. Ho potuto constatare una generale fiducia nel futuro del vino italiano. Sono inoltre felice di aver visto - ha proseguito il presidente - che l'iniziativa avviata un anno fa dal Consorzio Val-

tenesi ha avuto un'importante adesione e quindi tutti hanno capito lo spirito e lo scopo di questa piccola rivoluzione nel settore del vino che porterà dei benefici per i produttori del lago di Garda".

CONTINUA A PAGINA 2

**MANTOVA FOOD & SCIENCE FESTIVAL** #mfs2017  
5 / 7 Maggio 2017  
mantovafoodscience.it

## ETICHETTATURA LATTE

VITTORIA DI CONFAGRICOLTURA

Luigi Barbieri: "Abbiamo lavorato a lungo per questo obbligo fondamentale"

A PAGINA 3



## PASQUA IN AGRITURISMO

TUTTO ESAURITO

Boom di presenze nelle strutture bresciane per una ospitalità d'eccellenza

A PAGINA 5



# CLAAS Agricoltura

Via Brescia, 60 LENO (BS)

Tel. 030 90 38 411

Fax 030 90 60 836

E-mail: [claasagricoltura@claas.com](mailto:claasagricoltura@claas.com)

Sito: [agricoltura.claas-partner.it](http://agricoltura.claas-partner.it)



**CLAAS**



## Primo piano



## LE NOSTRE AZIENDE A VERONA

## Trentacinque cantine di Confagricoltura Brescia presenti alla rassegna internazionale del vino

SEGUE DALLA PRIMA PAGINA

“È tornata la voglia di approfondire e sviluppare il tema del settore vino – ha detto il presidente della sezione vitivinicola di Confagricoltura Brescia, Giulio Barzanò -: in questa edizione della rassegna veronese il consumatore finale è alla ricerca di storie aziendali e questo aspetto fa la differenza per fidelizzare i clienti, perché gli imprenditori agricoli hanno voglia di raccontarsi. Vinitaly è e resta il punto di riferimento del mercato nazionale e non solo e chiamarsi fuori rimane una scelta controproducente”.

“Il settore vitivinicolo – ha detto invece Massimiliano Giansanti, da poche settimane presidente nazionale di Confagricoltura – è dinamico, regge la competitività e viene premiato per la sua qualità: siamo secondi al mondo per produzione sia in termini di valore economico che in termini di quantità. Ma la promozione del vino italiano riteniamo che vada accompa-



gnata da un'azione fortissima dell'associazione e soprattutto del Ministero perché oggi abbiamo un impegno e un dovere: promuovere il vino italiano come prodotto di eccellenza e di vanto della produzione made in Italy”. Lo stand di Confagricoltura ha ricevuto anche la visita

del Commissario Ue all'Agricoltura, Phil Hogan: è stata l'occasione per un breve momento di confronto sul futuro del settore in Europa. Quanto agli effetti della Brexit sulle nostre esportazioni di vino, con i prodotti bresciani che stanno acquisendo nuove posizioni di

mercato all'estero, secondo Giansanti “è prematuro valutarne l'impatto però quando si entrerà nei negoziati con il Regno Unito, a livello di accordi bilaterali, sarà importante e fondamentale fare in modo che non ci siano dazi sui prodotti che esportiamo nei canali inglesi”.

## IL FENOMENO

## C'è sempre più interazione tra appassionati e cantine

SEGUE DALLA PRIMA PAGINA

Ma cosa preferiscono gli internauti? Anche in questo caso i dati sono molto interessanti e aprono prospettive interessanti per i vini di casa nostra. Il 37% di commenti e foto, infatti, interessano gli “sparkling wine”, tra cui ovviamente primeggia il Franciacorta. Seguono i vini rossi con il 29% e i rosati (tra cui il nostro Chiaretto del Garda) con il 19%.

Sul fronte delle conversazioni riguardanti i mercati esteri, primeggia la Cina, citata nel 50% delle conversazioni: anche questo è un segnale che va letto con attenzione. Senza assolutizzare questi dati e consapevoli dei cambiamenti repentini che interessano questo mondo, possiamo però dire con certezza che oggi è fondamentale per un'impresa agricola che ha un rapporto diretto con il consumatore (come avviene nel caso dei produttori di vino) essere presenti sulle piattaforme social e in modo intelligente. Non possiamo più restare fuori da questo mondo così influente e pervasivo.



## L'OUTLOOK VINO 2020

In crescita produzione e consumo mondiale di vino  
Per l'Italia le vendite aumenteranno del 10% in 4 anni

«Dallo studio degli scenari possiamo prevedere da qui al 2020 una crescita sia nella produzione (+2,4%), sia soprattutto sui consumi mondiali di vino, per i quali si annuncia un incremento complessivo del 4,3%, con punte in Cina (+21,6%), Russia (+6,1%) e Usa (5,7%). Tra i Paesi produttori, è l'Italia a crescere di più, con un aumento delle vendite in valore del 10% nel prossimo quadriennio, meglio di Francia e Cile (+6,1%), Usa (+4,3%) e Spagna (+3,6%)». È la sintesi

dell'Outlook vino 2020 offerta nel corso della seconda giornata di Vinitaly dal direttore generale di Ismea, Raffaele Borriello.

«Spicca – ha proseguito Borriello – l'incremento dei consumi previsto in Cina, che raggiungerà così i livelli della Germania, mentre i consumi interni del nostro Paese resteranno stabili (+0,9%) dopo i minimi dell'ultimo quinquennio. Sul fronte del valore medio all'esportazione, che rimane ancora basso rispetto alla Francia, c'è da sottolineare come l'Italia sia



cresciuta del 20% nel biennio 2014-2016 rispetto al 2011-2013, contro il +9% del nostro principale competitor».

Per il direttore generale di Veronafiere, Giovanni Mantovani: «Questo outlook, che è una “prova tecnica” rispet-

to a una collaborazione con Ismea che pensiamo possa diventare stabile, ci dice che c'è ancora molto da fare, non solo in Cina ma anche negli Stati Uniti. Qui il vino italiano è polarizzato soprattutto sulla costa atlantica, mentre dobbiamo cominciare a ragionare sul cuore dell'America, in quelle aree centrali dove il nostro vino non è ancora così presente. E se il prezzo – ha proseguito Mantovani – rimane il tallone d'Achille del nostro prodotto, sul fronte Brexit è significativo e positivo il fatto che

4-500 nuovi buyer inglesi abbiano deciso di partecipare quest'anno al Vinitaly. Non escludo – ha aggiunto Mantovani su Brexit – che ciò che sta succedendo non possa trasformarsi invece in opportunità per il vino italiano. Sulla Cina i dati di Ismea rivelano quanto questo gigantesco mercato sarà sempre più strategico, sta a noi diventare più competitivi e sistemici nella promozione. Altra novità importante di quest'anno – ha concluso – è l'adesione rilevante di diversi operatori di Paesi africani».

**L'Agricoltore Bresciano**  
QUINDICINALE DI INFORMAZIONE  
DELL'UNIONE AGRICOLTORI DI BRESCIA  
Direttore Responsabile  
FRANCESCO MARTINONI  
Autorizzazione del Tribunale di Brescia  
n. 75 del 16 maggio 1953  
Concessionaria di Pubblicità:  
EMMEDIGI PUBBLICITÀ SAS  
tel. 030.6186578 e fax 030.2053376  
www.emmedigi.it / e.mail: info@emmedigi.it  
€ 22,00 PER MODULO MM 43 BASE X 45 ALTEZZA

L'UNIONE AGRICOLTORI È SU  
**facebook**  
Visita la nostra pagina  
Seguici su  
**Instagram**

Per la pubblicità su  
“L'Agricoltore Bresciano”  
rivolgerti a  
**Emmedigi  
pubblicità s.a.s.**  
Via Toscanini, 41 Borgosatollo  
(BS) - Tel. 030.6186578  
fax 030.2053376  
www.emmedigi.it  
info@emmedigi.it

**UBI Banca**  
UNIONE DI BANCHE ITALIANE



## Primo piano



IL PRESIDENTE DELLA FNP LATTE DI CONFAGRICOLTURA

# Etichetta d'origine per latte e derivati, Barbieri: "Aspettiamo risultati importanti"

È scattato lo scorso 19 aprile l'obbligo di fornire precise indicazioni in etichetta sulla provenienza delle materie prime dei prodotti lattiero caseari. Un'ulteriore garanzia e trasparenza per i consumatori. Il nuovo decreto introduce infatti l'obbligo di indicare in etichetta la provenienza del latte e delle materie prime di molti prodotti derivati come il latte Uht, il burro, lo yogurt, siero di latte, cagliata, latticello, la mozzarella, i formaggi e i latticini. La provenienza del latte si intende per tutti i tipi di latte animale (vaccino, caprino ovino, bufalino) utilizzati nei prodotti preconfezionati. Ma cosa cambierà in concreto? Sull'etichetta dovrà essere indicata in maniera

«chiara, visibile e facilmente leggibile» sia il Paese di mungitura che i Paesi in cui è avvenuta la lavorazione sia il Paese di condizionamento e trasformazione.

Se queste due fasi di produzione avvengono nello stesso Paese, basta un'unica indicazione riferita all'origine del latte. Se viene lavorato latte proveniente da più Stati Ue od extra Ue, l'indicazione deve essere (un po' come per il miele) «Latte da Paesi Ue» oppure «Latte da Paesi Extra Ue».

«Si tratta di un passo avanti molto importante da cui ci attendiamo risultati significativi - commenta Luigi Barbieri, presidente della Federazione nazionale di prodotto latte di Confagricoltura -. La Francia è stato il primo Paese



ad introdurre l'etichetta, ma in quella nazione c'è un surplus di produzione: in Italia, invece, si consuma più latte di quanto ne venga prodotto e quindi da questa scelta potrebbero derivare risultati molto positivi: ci auguriamo

che i consumatori scelgano il prodotto italiano. Certo - continua Barbieri -, è importante che tutto il mondo produttivo e istituzionale si impegni per sottolineare l'importanza di acquistare latte italiano e formaggi prodotti

con materia prima nazionale». Secondo il vicepresidente di Confagricoltura Brescia, infatti, «le aziende italiane realizzano un latte caratterizzato da alta qualità e da salubrità, anche perché sono sottoposte a controlli molto

severi che non sempre vengono realizzati all'estero; inoltre, i nostri allevamenti rispettano tutte le norme sul benessere animale». Barbieri sottolinea poi come «in tutto il mondo il made in Italy sta assumendo sempre più importanza, e sarebbe paradossale se proprio gli italiani non valorizzassero quanto viene realizzato nel nostro paese».

Gli allevatori si aspettano quindi risultati concreti da questa nuova etichetta d'origine, «anche perché - conclude Barbieri - il consumo di formaggi tiene, mentre quello di latte fresco è in calo: dobbiamo rilanciare l'elevata qualità del nostro latte e per farlo dobbiamo renderlo riconoscibile».

I PERICOLI DI UN ACCORDO DI LIBERO SCAMBIO

## I prezzi medi sono in risalita ma occhio alla Nuova Zelanda

I prezzi del latte europei hanno raggiunto la media di 33,3 euro al quintale, il 29,57% in più rispetto ai 25,7 euro dell'estate 2016, quando la crisi aveva toccato il suo picco. Molteplici le motivazioni di questa svolta, dall'andamento delle produzioni mondiali ai flussi di import-export dei paesi maggiori produttori. All'uscita dalla crisi ha contribuito il programma di riduzione della produzione lanciato dalla Commissione europea la scorsa estate. Agli allevatori che hanno aderito al programma (in totale 48mila, con in testa Francia e Germania) sono stati offerti 14 centesimi per ogni litro di latte in

meno uscito dalle loro stalle. L'operazione è costata 150 milioni di euro, messi a disposizione dalla Commissione, grazie ai quali è stato possibile ridurre la produzione europea di 861mila tonnellate.

Rispetto al gennaio 2016 il calo della produzione comunitaria di latte è stato del 2,4%. E gli effetti sul prezzo si sono visti anche in Italia. Il prezzo medio del latte italiano è passato dai 30,63 euro al quintale della scorsa estate ai 36,55 del marzo 2017.

In queste ultime settimane il prezzo del latte spot, quello venduto fuori contratto, ha iniziato a scendere, passando dai 37,5 euro al quintale della

prima settimana di marzo ai 34,25 euro dei primi giorni di aprile.

Una flessione «fisiologica», che replica l'andamento del mercato che ogni anno si verifica in questo periodo. Secondo questo schema i prossimi mesi dovrebbero riportare i prezzi verso l'alto.

Sempre che il normale equilibrio del mercato non venga turbato da nuovi fattori. Cosa che potrebbe verificarsi se andranno in porto i negoziati fra Unione europea e Nuova Zelanda per definire un accordo commerciale di libero scambio.

È bene ricordare che la Nuova Zelanda è uno dei più impor-



tanti produttori mondiali di latte e figura fra i principali esportatori di prodotti lattiferi. Al latte italiano potrebbe capitare la stessa sorte del riso, «strangolato» dalle importazioni a dazio agevolato dai grandi produttori dell'Est. Il mercato italiano, costretto

a importare quasi la metà del proprio fabbisogno in latte, è di certo molto interessante per le esportazioni neozelandesi. Assai più di quanto possa valere il nostro export di formaggi verso la Nuova Zelanda, che pure è raddoppiato in pochi anni, per raggiungere quota 251 tonnellate.

Un'inezia rispetto alle 388mila tonnellate di formaggi esportati dall'Italia nel 2016 (fonte Assolatte). Di fronte a questi numeri poco conta che il commissario al Commercio Cecilia Malmstrom e il ministro neozelandese Hon Todd McClay abbiano inserito nei memorandum che precedono l'accordo il

tema del riconoscimento e della tutela delle nostre indicazioni geografiche.

Questa proposta di libero scambio con la Nuova Zelanda giunge in un momento molto delicato. Con la fine di aprile scadono infatti gli accordi sul prezzo del latte siglati in Lombardia fra allevatori e trasformatori.

Ora il negoziato si riapre ed è alto il timore che le industrie puntino al ribasso. A dar loro man forte c'è sia il calo del prezzo del latte spot, sia la possibile apertura di un mercato, quello della Nuova Zelanda, capace di offrire grandi quantità di latte a prezzi competitivi.



# BRIXIA

## IRRIGATION

Aiutiamo l'agricoltore  
ad utilizzare meglio l'acqua



- Impianti "chiavi in mano" di sub-irrigazione per estensive e vigneti.

- Impianti a goccia per vigneti e mais.

- Vendita ed assistenza filtri automatici.

- Soluzioni per la fertirrigazione.

- Sistemi di gestione con smartphone.

- Vendita ed assistenza motopompe ed elettropompe a controllo remoto.

- Sistemi di monitoraggio umidità del terreno e controllo clima.

Sede Legale:  
Via Marocco, 34  
25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy

info@brixiairrigation.com

www.brixiairrigation.com

Tel. +39 - 0306119483

Brixia Irrigation



## Attualità



## L'ASSEMBLEA DEL CONSORZIO

# Agridifesa Lombardia, raddoppiati i soci a quota 945 Il valore assicurato ha raggiunto i 96 milioni di euro

Si chiude molto positivamente il bilancio 2016 di Agridifesa Lombardia, il Consorzio per le polizze agevolate in agricoltura giunto al secondo anno di attività.

Nei giorni scorsi si è svolta l'assemblea e il presidente, Oscar Scalmana, ha prima di tutto sottolineato come sia raddoppiato il numero dei soci, passati in dodici mesi da 495 a 945, con un corrispondente aumento dei valori assicurati che nel 2016 hanno superato i 96 milioni di euro. Positivi anche i dati economici: l'esercizio si è chiuso con 41.000 euro di utile, dopo un accantonamento di 20.000 per il fondo svalutazione.

"Siamo soddisfatti - ha commentato Scalmana - perché riusciamo ad offrire un servizio all'altezza delle esigenze, anche in presenza di una razionalizzazione delle attività che è necessaria per il contenimento dei costi. Sempre più imprese agricole - ha continuato il presidente - stanno comprendendo l'importanza delle polizze assicurative, con l'obiettivo di tutelare il reddito anche dalle oscillazioni dei mercati che caratterizzano il mercato globale, oltre che dagli eventi atmosferici estremi, oggi sempre più frequenti: in-



Oscar Scalmana

fatti, è ormai evidente che il nostro clima si è tropicalizzato, con eccessi di pioggia e di siccità".

La finalità di Agridifesa Lombardia è quella di garantire le migliori condizioni contrattuali da parte delle compagnie assicuratrici, con cui il Consorzio stipula convenzioni cercando di ottenere il tasso migliore.

"Ma il settore - ha aggiunto Scalmana, anche vicepresidente di Confagricoltura Brescia - sta soffrendo per le complessità burocratiche introdotte con il passaggio dei contributi dal primo al secondo pilastro: Agridifesa si sta facendo carico dei ritardi nei pagamenti, anticipando i contributi pubblici, con un conseguente aumento dei costi finanziari del Consorzio".

L'impegno di Agridifesa Lombardia si scontra quindi con le inefficienze nel sistema di gestione delle assicurazioni.

"I contributi relativi al 2015 - ha detto il presidente - non sono ancora arrivati e per il 2016 non è stato pubblicato alcun bando: il sistema è regolato da un PSN, Piano di Sviluppo Nazionale, caratterizzato da una grande complessità burocratica. Temiamo che questo caos porti gli agricoltori ad allontanarsi da uno strumento che, invece, è sempre più importante. Per la programmazione 2015-2020, sono stati messi a disposizione 1,6 miliardi - ha aggiunto Scalmana -, ma i fondi sono bloccati per le inefficienze del sistema. La situazione - ha concluso il presidente di Agridifesa Lombardia - non è più tollerabile, perché è assurdo che in presenza di una consistente dotazione finanziaria non si possa far arrivare i soldi alle imprese: a livello nazionale, a parte un intervento dell'ex presidente di Confagricoltura, Mario Guidi, tutti continuano a dire che il sistema funziona e tutto va bene, ma questo è falso ed occorre un cambio di passo. Noi continuiamo a fare la nostra parte, ma non basta".

## DAL 5 AL 7 MAGGIO A MANTOVA

## Presentato il programma della rassegna Food&Science

In un affollatissimo Belvedere di Palazzo Lombardia è stato presentata mercoledì 12 aprile 2017 la prima edizione del Food&Science Festival, in programma a Mantova dal 5 al 7 maggio.

Un nuovo grande evento di divulgazione scientifica che racconterà lo straordinario e indissolubile legame tra cibo e scienza attraverso decine di eventi (conferenze, laboratori, mostre e altre attività) che stimoleranno la partecipazione diretta del pubblico, con la partecipazione di ospiti di rilievo nazionale e internazionale: la biotecnologa statunitense Nina Fedoroff, R.Ford Denison, autore del bestseller Darwinian Agriculture, lo scienziato-cuoco James Kenji López-Alt, il giornalista scientifico Alok Jha, Luca Parmitano, che ha portato le eccellenze del Made in Italy a bordo della Stazione Spaziale, il meteorologo Luca Mercalli, lo scienziato "in cucina" Dario Bressanini, chef non convenzionali come Chef Rubio, l'esperta di robotica Barbara Mazzolai, il rettore della Scuola Superiore di Sant'Anna Pierdomenico Perata e il presidente della

Società Italiana di Genetica Agraria Michele Morgante. Alcuni appuntamenti speciali saranno pensati per gli addetti ai lavori, mentre una fitta rete di laboratori e altre iniziative specifiche sarà rivolta agli studenti. Il cibo non sarà raccontato solo a parole, ma anche attraverso le immagini: nelle mostre Food.

Il futuro del cibo, costruita sugli scatti di agricoltore del mondo dei fotoreporter di National Geographic, La Fia-

ba è servita, un'avventura illustrata alla scoperta dell'enogastronomia nella cultura popolare italiana, Selvatico domestico, dedicata all'evoluzione delle piante.

E sotto forma di spettacolo, con la Banda Osiris e Arianna Porcelli Safonov che metteranno in scena le disavventure di una persona affascinata dalla vita di campagna fino al momento in cui ne scopre le fatiche. Vi aspettiamo al Food&Science Festival!



"Food&Science Festival è un'esperienza che vogliamo diventi punto di riferimento nazionale per il corretto modo di intendere l'agricoltura, l'agroalimentare e il suo progresso. Sempre più si parla di agricoltura

e di alimentare, ma quasi mai come fonte di cibo e di benessere per tutti, bensì come fonte di inquinamento ambientale e di cattivo sfruttamento delle risorse naturali ed animali. In questo appuntamento dimostreremo l'importanza del settore primario".

Matteo Lasagna

## QUESTIONE GLIFOSATE

## Agrinsieme interviene e scrive una lettera ai ministri competenti

Agrinsieme ha inviato una lettera ai ministri competenti per sottolineare l'importanza del glifosate per il settore agricolo e chiedere che l'Italia tenga conto del recente parere dell'Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) che ha espresso parere positivo al rinnovo dell'autorizzazione del principio attivo. Questo scritto nasce dopo il 30 giugno 2016, giorno della scadenza dell'autorizzazione della sostanza attiva. "Peraltro - sottolinea Agrinsieme - l'Agenzia europea per le sostanze chimiche ha concluso che non ci sono prove scientifiche per classificare il glifosate come cancerogeno, sulla base degli studi su animali ed esseri umani condotti finora da altre or-



ganizzazioni e istituti, sia pubblici che privati, confermando gli indirizzi già espressi dall'EFSA e da altri organismi scientifici internazionali, ossia che è improbabile che la sostanza sia genotossica o che presenti una minaccia di cancro per l'uomo e che, quindi, non pone un reale rischio per la salute umana. Analogamente - conclude Agrinsieme - le valutazioni di impatto ambientale all'interno degli

utilizzi nelle dosi e modalità autorizzate indicano la non sussistenza di reali pericoli, dato il minimo impatto ecotossicologico della sostanza. Alla luce di tali considerazioni, chiediamo che nelle prossime decisioni tecniche e politiche in ambito nazionale ed europeo, il nostro Paese tenga conto del parere dell'Agenzia europea per le sostanze chimiche, esprimendo parere positivo al rinnovo dell'autorizzazione".

### CHIMICA INDUSTRIALE

s.r.l.

Via Carpenedolo, 21 - Calvisano (BS)  
Tel. 030.968390 Fax 030.9968387  
info@tgchimica.com - www.tgchimica.com



E' IMPORTANTE PRENDERE NOTA, vorrei stare fra i Vostri indirizzi necessari perché domani potrei servirvi.

Produciamo e commercializziamo prodotti chimici detergenti, disinfettanti, sanitizzanti, disincrostanti, insetticidi e rodenticidi, e specialità per:  
- AZIENDE ALIMENTARI (CASEIFICI, LATTERIE, CANTINE VINICOLE, SALUMIFICI)  
- AZIENDE AGRICOLE PRODUTTRICI DI LATTE - ALLEVAMENTI ZOOTECNICI  
- PISCINE PRIVATE E PUBBLICHE - COMUNITA' (RISTORANTI, RESIDENCES, BAR ALBERGHI)  
Siamo officina autorizzata dal Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali alla produzione di PRESIDI MEDICO CHIRURGICI

All'occorrenza interpellateci, ve ne saremo grati e faremo del nostro meglio per servirVi bene anche nel prezzo.

Cordialmente salutiamo.

CERCHIAMO AGENTI E COLLABORATORI





I DATI DI AGRITURIST

# La stagione è iniziata molto bene: boom di presenze di turisti stranieri

Boom di presenze, in crescita del 10 per cento, per la Pasqua in agriturismo, in particolare per quelli che offrono ristorazione, per questa Pasqua alta e per i primi ponti. Lo rileva Agriturst che delinea una geografia degli arrivi: al Centro/ Sud prevalenza di italiani e famiglie, al Nord fioccano le prenotazioni straniere con in testa tedeschi, austriaci, olandesi, belgi e svizzeri. "Il binomio turismo ed enogastronomia è decisamente vincente - mette in evidenza una nota di Agriturst - ed un primato tutto italiano che attira il turismo internazionale e spinge il consumo di prodotti made in Italy". Sono più di 17.000 in tutta

Italia, ricorda l'associazione agrituristica di Confagricoltura, le aziende dove è possibile dormire: un'offerta che sfiora i 200.000 posti letto. Oltre 8.200 sono quelle dove si può piantare la tenda o parcheggiare il camper. Sono 10.000 i ristoranti agrituristiche dove mangiare e 3.600 quelli dove poter degustare vini, salumi, conserve, formaggi e altri prodotti alimentari, per un totale che supera 350.000 strutture. Buone notizie anche per l'agriturismo bresciano e più in più in generale per tutto il movimento delle aziende agricole che aprono le porte al visitatore. "Grazie alle prime giornate di vero caldo e al periodo di festa della Pasqua abbiamo ottime impressioni

sulla presenza negli agriturismi bresciani di clienti non solo affezionati, ma anche nuovi - ha detto Gianluigi Vimercati, dell'azienda agricola Al Rocol di Ome e presidente di Agriturst Lombardia -. L'agriturismo è la destinazione classica nel periodo pasquale e ci dobbiamo sforzare di mostrare la nostra identità agricola, aprendo le porte delle aziende e diffondendo il valore dell'unità con il territorio che ci circonda e che coltiviamo con cura". Questa primavera 2017 è quindi iniziata nel modo migliore per gli agriturismi bresciani, nella speranza che le buone previsioni meteorologiche siano confermate anche per i prossimi ponti.



I NUMERI DEL 2016

## Annata positiva per tutto il comparto agrituristico

Anche per il 2016 l'agriturismo bresciano mantiene la leadership lombarda per numero di strutture ricettive che non si discostano numericamente da quelle attive nel 2015. A fine 2016, risultano attivi 322 agriturismi ed in attesa di avviare l'attività altre 193 aziende alle quali sono già stati riconosciuti i requisiti per avviare l'attività agrituristica. L'operatore agrituristico bresciano è un operatore maturo che ha consolidato la propria attività migliorando di anno in anno il livello qualitativo e valorizzando i prodotti locali, è forse per questo motivo che negli ultimi cinque anni il numero di strutture agrituristiche è costante, entrare oggi nell'av-

vio di un'attività agrituristica richiede un elevato livello di professionalità oltre che una buona capacità di spesa in termini di investimenti, necessari per adeguare le strutture agricole. L'offerta agrituristica in provincia di Brescia si compone: 42% del servizio di somministrazione di pasti caldi e freddi, 30% alloggio in camere/unità abitative indipendenti, 13% attività ricreative-culturali, 6% ippoturismo, 4% degustazione prodotti aziendali, 2% fattorie didattiche e 1% attività sociale. Per area geografica, in pianura e collina troviamo il maggior numero di aziende, circa 200, mentre i restanti agriturismi sono distribuiti nelle zone montane e val-

live bresciane. Il maggior numero di posti letto è offerto dalla Pianura e Collina (2.860). Seguono la Comunità dell'Alto Garda (726), il Sebino (417), la Valle Camonica (255), la Valle Sabbia (208), la Valle Trompia (142). Annata positiva per gli agriturismi bresciani che hanno registrato un afflusso in aumento di turisti stranieri ed italiani (+10%), grazie anche ad eventi di portata internazionale organizzati in provincia di Brescia. Il turismo enogastronomico rappresenta ormai un valore aggiunto per le vacanze Made In Italy, gli agriturismi hanno saputo cogliere questa esigenza evolvendosi nel fornire servizi di qualità e valorizzando i prodotti tipici del territorio.

**COPERTURE AGRICOLE**

**LINEA METAL**

COPERTURE RIMOZIONE ETERRIT  
CAPANNONI AVICOLI PORCILAIE  
CASCINALI STALLE

BRESCIA PIAZZALE CESARE BATTISTI 12  
TORBOLE CASAGLIA VIA VERDI 123

TEL. 030/7777255  
CEL. 392/9479164  
WWW.LINEAMETAL.IT  
INFO@LINEAMETAL.IT



**QUALITÀ  
CONVENIENZA  
RISPARMIO**



**FACCHETTI**  
CONCESSIONARIA MACCHINE AGRICOLE

CASTREZZATO | BS |  
VIA BARGNANA, 12  
TELEFONO/FAX 030.71.46.141

**KRONE**

MASCHIO GASPARDO FERABOLI UNIGREEN MORO

I PRESTIGIOSI DI SEMPRE:

DEUTZ FAHR SAME Lamborghini  
sigma 4 Ptolini TASSO  
VAIA DIECI FERRI

VENDITA ASSISTENZA RICAMBI FINANZIAMENTI

WEB: www.facchettimacchineagricole.it | E-MAIL: info@facchettimacchineagricole.it



# Olivicoltura



## NUOVA CIRCOLARE SULL'OLIO

# Tutte le informazioni utili per il pagamento accoppiato per le superfici olivicole nel 2017

Il Mipaaf chiarisce le modalità per la verifica del requisito necessario alla erogazione del pagamento accoppiato per le superfici olivicole. In base alla richiesta della Commissione europea, dal 2017 in avanti il premio sarà finalizzato al mantenimento della produzione olearia e pertanto legato al rispetto della tenuta del registro telematico.

Con la circolare Area Economica del 10 marzo scorso n. 15592 era stata data comunicazione della modifica al decreto ministeriale che disciplina le regole per la concessione dei pagamenti accoppiati alle produzioni nell'ambito della politica agricola comune. In particolare con il nuovo decreto ancora in attesa di pubblicazione, dalla campagna 2017, il premio per le superfici olivicole sarà legato al mantenimento della produzione olearia; era stata infatti la Commissione europea a chiedere questo collegamento con la produzione di olio considerando che il regolamento di base prevedeva la possibilità di concedere il sostegno accoppiato all'olio di oliva (art. 52, par. 2 del Reg n. 1307/2013). In conseguenza di ciò il testo del decreto sul quale si è trovata l'intesa in Conferenza Stato Regioni e che

modificherebbe, una volta varato, il decreto del 18 settembre 2014 (il testo è allegato alla circolare citata del 10 marzo scorso), stabilisce che il pagamento accoppiato, dall'anno di domanda 2017 è destinato agli agricoltori in regola con le regole relative alla corretta tenuta dei registri in linea con quanto previsto dall'articolo 5 comma 1 del DM Mipaaf del 23 dicembre 2013.

Il Mipaaf - anche a seguito delle osservazioni e richieste di chiarimenti formulate da Confagricoltura - ha poi predisposto e varato oggi l'allegata nota prot. 1768 del 21 marzo 2017 (v. allegato) che è stata discussa con le organizzazioni agricole in una riunione lo scorso 15 marzo.

### Con la nota allegata si precisa in particolare che:

- ▶ Il pagamento sarà condizionato alla registrazione delle produzioni olivicole, da parte dei soggetti obbligati, nel registro telematico di cui ai decreti ministeriali 10 novembre 2009 e 23 dicembre 2013 (si estende quindi il riferimento anche al registro tenuto dai commercianti di olive);
- ▶ Nel caso in cui l'olivicoltore non sia obbligato alla tenuta del registro la cessione di olive è dimostrata dalla registrazione nel carico del registro da parte del frantoio o del commerciante di olive così come definito dall'art. 2, comma 1 dl DM 10 novembre 2009 modificato dal DM n. 4075 del 8 luglio 2015 riportato in

allegato (allegato 2) e cioè *"l'impresa che effettua l'acquisto e la vendita di olive destinate alla produzione di olio nonché l'impresa che acquista le olive destinate alla produzione di olio utilizzato a fini professionali o commerciali"*;

- ▶ *Il rispetto del requisito, cioè delle registrazioni di cui sopra, deve essere soddisfatto nell'anno solare di presentazione della domanda.*

### La nota di chiarimento consente di formulare le seguenti osservazioni:

- ▶ è stato chiarito che anche la cessione di olive ad un commerciante di olive da olio (e la relativa annotazione in registro di carico) costituisce un requisito sufficiente per l'ottenimento del pagamento accoppiato. Quindi il riferimento al registro tenuto dagli operatori del settore dell'olio ("chi produce detiene o commercializza uno o più oli per qualsiasi scopo" - v. art. 5, c. 1 del DM 23 dicembre 2013) va integrato del riferimento al registro tenuto dai commercianti di olive da olio;
- ▶ ne discende che è quindi consigliato a tutti i produttori olivicoli beneficiari di pagamento accoppiato di prestare attenzione alla annotazione in registro da parte dei frantoiani o dei commercianti che costituirà elemento essenziale per l'erogazione del pagamento;
- ▶ qualsiasi annotazione in registro consente il perce-

pimento del pagamento e quindi, contrariamente a quanto chiesto da Confagricoltura, anche i casi di cessione di olive per trasformazione di olio finalizzato all'autoconsumo;

- ▶ è sufficiente dimostrare di essere in regola con il registro "nell'anno di presentazione della domanda". Tale indicazione è stata proposta da Agea per evitare che la verifica fosse effettuata nell'anno successivo della presentazione della domanda; condizione che la Commissione europea non sembra consentire;
- ▶ Da ciò consegue quanto emerso in occasione della riunione ministeriale che si è svolta la scorsa settimana e cioè che, adottando questo sistema, in pratica, l'anno di produzione delle olive non sembrerebbe rilevare ai fini della erogazione del pagamento accoppiato. Si potrebbe verificare il caso in cui un operatore è in regola con il registro già nei primi mesi del 2017 in forza di annotazioni effettuate nei primi mesi dell'anno; e che questo costituirebbe una condizione sufficiente a

percepire il premio accoppiato.

- ▶ D'altro canto un produttore potrebbe aver fatto annotare la sua produzione nel 2016 ed è quindi essenziale che quest'anno si debba procedere ad una registrazione della sua produzione per poter percepire il pagamento accoppiato relativo alla domanda unica 2017;
- ▶ È quindi essenziale, in conclusione, che gli operatori verifichino di essere in regola con le annotazioni nell'anno di presentazione della domanda e quindi, per il 2017, appunto per il periodo che intercorre tra il primo gennaio ed il 31 dicembre di quest'anno.

Naturalmente tali indicazioni andranno poi verificate e confermate anche alla luce della circolare che Agea

coordinamento verosimilmente predisporrà per chiarire le modalità di dettaglio per l'erogazione dei vari pagamenti accoppiati a valere della campagna 2017.

In quella sede Confagricoltura auspica che sia previsto un esplicito riferimento che consenta il pagamento accoppiato agli oliveti colpiti da Xylella per i quali non è possibile conseguire produzione ma che sono da ritenersi interessati da quelle "cause di forza maggiore e circostanze eccezionali" indipendenti dalla volontà del produttore e che non possono pregiudicare l'erogazione del pagamento accoppiato.



# TEDOLDI

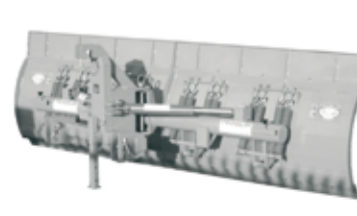
COSTRUZIONE E COMMERCIO MACCHINE E RICAMBI

Officina per la Costruzione di Macchine Agricole e Industriali,  
la Riparazione e l'Assistenza

Via Leno 11 - BAGNOLO MELLA  
tel. 030.6820813



Erpici Rotanti e Fresatrici - Macchine per Fienagione - Spandiconcime - Spandiletame - Pompe e Impianti per Irrigazione - Seminatrici - Sarchiatrici - Coltivatori, Erpici, Estirpatori e Ripuntatori - Rulli Costipatori - Scavafossi e Assolcatori - Rompicrosta - Pompe e Agitatori per Liquame - Trasportatori a Coclea - Gruppi e Pompe per Diserbo e Irrorazione - Ruspe Livellatrici - Lame Sgombraneve - Motoseghe e Decespugliatori - Oli Lubrificanti - Pezzi di Ricambio e Accessori





# Florovivaismo



ASSEMBLEA ANNUALE DEI FLOROVIVAISTI BRESCIANI

## Francesco Martinoni: "Meno burocrazia per aiutare un settore che può rinascere"

Si è tenuta lunedì 13 marzo l'Assemblea annuale di AFB - Associazione Florovivaisti Bresciani - che aveva anche funzione rielettiva. Nel corso della parte privata è stato eletto il nuovo direttivo dell'Associazione Florovivaisti Bresciani, dal quale verrà nominato il nuovo presidente in carica per i prossimi 3 anni

Consiglio direttivo nominato in Assemblea:

- Bellamoli Simone
- Dester Fausto
- Forbici Nada
- Giacomazzi Michele
- Giacomini Fausto
- Gialdini Nicola
- Piva Andrea
- Riccardi Franco
- Sanzeni Rosalino

È stato inoltre approvato all'unanimità il bilancio ed è stata l'occasione per fare il punto su un comparto che nella sola Provincia di Brescia conta 600 imprese e 2400 addetti, per un fatturato di oltre 60 milioni di Euro. Di seguito una sintesi di quanto emerso nella parte pubblica dove sono intervenuti il Presidente della Provincia Dott. Mottinelli, l'Assessore all'ambiente Fondra,

Dott. Ettore Prandini (Presidente Coldiretti), Dott. Francesco Martinoni, (Presidente Confagricoltura), Diego Balduzzi per CIA, il Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Brescia Ing. Tira ed il Dott. Pierangelo Lora Aprile (Segretario Scientifico della SIMG - Società Italiana di Medicina Generale). Filo conduttore del dibattito: interrelazione e legame tra verde e benessere-salute. L'ambiente in cui viviamo è sempre più inquinato ed è ormai riconosciuto, da studi e ricerche, il potere che riveste il verde, ed in particolare le piante, per il risanamento dell'aria e la mitigazione ambientale. Il comparto florovivaistico risulta strategico e fondamentale per contribuire al miglioramento delle condizioni di vita e salute degli organismi viventi.

### Riportiamo l'intervento del Presidente di Confagricoltura Brescia

"In questi tre anni sono state fatte cose importanti per il florovivaismo, grazie allo sforzo comune e all'accordo che ha reso possibile raggiungere tali obiettivi. Il florovivaismo a Brescia è importante, può continuare a crescere attraverso azioni come la detraibilità fiscale-bonus verde: se ha riscosso successo in edilizia non si vede il motivo per cui non possa valere anche per il florovivaismo. È fondamentale aprire le porte al verde, anche per il valore e l'importanza che riveste per la collettività e l'ambiente. Non dimentichiamo un fattore che colpisce e penalizza il settore, cioè la concorrenza sleale. Purtroppo esiste molta irregolarità e abusivismo, con importi dei lavori e della manodopera, praticati da coloro che non sono in regola, sottocosto e penalizzanti in confronto a quelle aziende che rispettano tutti gli adempimenti di legge. L'idoneità professionale serve per qualificare la professione del giardiniere, per distinguerlo e tutelarla. Come Confagricoltura Brescia auspico che l'iter del bonus fiscale venga ripresentato in aula ed approvato per un sostegno concreto alle aziende".



CONVEGNO GRATUITO

### La gestione in sicurezza delle alberature pubbliche

VENERDÌ 19 MAGGIO 2017 dalle ore 8.30-12.30

Aula Conferenze della sede di Cassa Padana  
Via Valle Camonica n°12/h a Brescia

RELAZIONI ED ARGOMENTI TRATTATI:

- La biomeccanica dello schianto di un albero, statistiche, responsabilità
- Piani del verde e gestione controllata del verde urbano
- Il prezzario verde 2017: strumento per una maggiore qualità delle opere a verde
- La filiera del verde per la gestione sostenibile delle alberature urbane

L'evento partecipa al piano formativo dell'Ordine dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali di Brescia con 0,375 CFP. Rilascio n°2 crediti formativi agli iscritti Collegio Periti Agrari e Periti Agrari Laureati di Brescia.

Per confermare l'iscrizione inviare una mail alla Segreteria dell'Associazione Florovivaisti Bresciani: [info@florovivaistibs.it](mailto:info@florovivaistibs.it) - Tel. 030.3534008 (Visionabile anche sul sito: [www.florovivaistibs.it](http://www.florovivaistibs.it))



FINANZIAMENTO

Aziende agricole.

TASSO FISSO **1,49%**

BCC CREDITO COOPERATIVO Agrobresciano

SOSTIENE IL TERRITORIO.

Messaggio pubblicitario con finalità promozionali. Per le condizioni contrattuali si rinvia a quanto indicato nei fogli informativi a disposizione della clientela presso tutte le Filiali e sul sito [www.agrobresciano.it](http://www.agrobresciano.it). Finanziamento per nuove operazioni d'importo e durata massima di € 100.000 a 12 mesi richiesto per le seguenti finalità: vaccinazioni obbligatorie, certificazioni di processi produttivi, innovazione tecnologica, ricostruzione serra, anticipo PAC. TAEG 1,59%. Esempio calcolato il 02/01/2017, riferito a prestito erogato come sconto cambiorio, importo facciale dell'effetto € 100.000,00, durata 12 mesi, rimborso alla scadenza in un'unica soluzione, interessi e spese pagati anticipatamente. TAN tasso fisso 1,49%, giorni banca n.30, sp. per bolli € 30,00, sp. istruttoria € 20,00, sp. per districto € 5,00, sp. incasso effetto € 6,40, sp. per comunicazione cartacea € 1,00, totale importo dovuto € 101.573,22. L'accettazione della richiesta di finanziamento è subordinata alla valutazione di parte della Banca, del merito creditizio del richiedente. Le condizioni pubblicitarie sono valide fino al 31/12/2017 salvo chiusura anticipata dell'offerta.



F.lli Strada e figli e C s.n.c.

Trivellazione pozzi idrici di tutti i diametri.  
Estrazione, installazione, forniture pompe sommerse.  
Manutenzione e pulizia pozzi.

[info@trivellazioni-pozzi.it](mailto:info@trivellazioni-pozzi.it) // [www.trivellazioni-pozzi.it](http://www.trivellazioni-pozzi.it)

Tel / fax 030.9747101 - Cell. 348.3053185 - 348 3518182





# Gandellini Beniamino S.r.l.



- Rimozione amianto
- Coperture industriali, agricole e civili
- Impermeabilizzazioni
- Lattoneria
- Realizzazioni di lucernari

#### I NOSTRI SERVIZI:

- sopralluogo in cantiere e preventivo gratuito
- consulenza per la valutazione dei rischi e dello stato di degrado dell'amianto
- presentazione pratiche di intervento all'Asl
- redazione del Piano di Sicurezza (POS) e di Coordinamento (PSC)
- organizzazione e messa in sicurezza del cantiere
- installazione di Sistemi Anticaduta (Linea Vita, parapetti, ponteggi, reti anticaduta ecc.)
- lavorazioni con qualsiasi mezzo di sollevamento e possibilità di servizio con elicottero
- trasporto immediato dell'amianto in discarica autorizzata con mezzi propri
- rilascio documentazione avvenuto smaltimento
- predisposizione ed assistenza per l'impianto fotovoltaico
- servizio di ispezione periodica della copertura per la manutenzione ordinaria programmata
- copertura assicurativa RC per la responsabilità civile verso terzi con massimale di € 10.000.000,00 (massimale unico nel suo genere)



BRANDICO (BS) via Don A. Paracchini, 7  
tel. 030975433 - fax 0309975386  
info@gandellini.com - www.gandellini.com



## La fiera



### LA RASSEGNA IN PILLOLE

# Travagliato Cavalli, una rassegna ricca di eventi, novità e tanto spettacolo

Dal 28 Aprile all'1 Maggio 2017 si svolgerà presso il quartiere fieristico di Travagliato la 38a edizione di TravagliatoCavalli, che si presenta ricca di eventi e di novità all'insegna dello sport equestre a tutto tondo, dello spettacolo e della tradizione allevatoriale italiana

Un grande settore espositivo con attrezzature, abbigliamento, prodotti tipici, carrozze, articoli per il benessere del cavallo, giardinaggio, casa, auto, trailers, arredamento: un'area da visitare per il vostro shopping, per voi e per il vostro cavallo, con espositori di qualità che arrivano da tutta Italia, dalla Germania, dalla Spagna e dalla Francia. Quest'anno più che mai TravagliatoCavalli è ricchissima di contenuti e tutti di alto livello:

**CONCORSO IPPICO:** nel campo in erba dal venerdì alla domenica tre giorni di Salto Ostacoli con il Circuito Giovani Cavalli MIPAAF e categorie aggiunte FISE con un ricco montepremi in denaro e attrezzature.

**DERBY ATTACCHI FISE:** grazie alla collaborazione sempre più stretta con la Federazione Italiana Sport Equestri, che da sempre è legata alla nostra manifestazione, quest'anno TravagliatoCavalli sarà teatro di una grande gara Derby che occuperà il lunedì il campo in erba con i migliori Team Italiani.

**HORSEBALL CHAMPIONS TOUR:** Novità internazionale a TravagliatoCavalli 2017! La prima tappa di un campionato che vedrà sfidarsi in campo i migliori Team Europei! Inventato negli anni '30 dal Capitano Clave in Francia, l'Horse-Ball è uno sport equestre di squadra. I valori pedagogici e ludici della disciplina sono utilizzati in tutti i centri equestri e pony club in tutto il mondo. Ciò permette di fare



scoprire un'altra forma d'equitazione, ai piccoli come ai più vecchi. Fair play, lo spirito sportivo, è tra i principi essenziali dell'Horse Ball. L'etica ed il rispetto dei cavalli disciplinano tutto lo svolgimento delle competizioni nonché le regole del gioco. Si svolge con due squadre di 4 giocatori in campo, che si affrontano segnando più canestri. Le regole di base sono semplici: 3 passaggi tra 3 giocatori diversi, prima di poter tirare al canestro. La palla non può essere trattenuta più di dieci secondi e non può essere raccolta scendendo dal cavallo. Tre giorni di agonismo, adrenalina e divertimento allo stato puro per tutti.

Il **POLO CROSSE** è una disciplina diffusa in tutto il mondo, arrivata da pochissimo in Italia ed è un incrocio fra il gioco del Polo e il Lacrosse. In campo due squadre di cavalieri dotati di una lunga mazza che termina in una sorta di racchetta con la quale devono portare in GOAL una palla di gomma. Velocità e adrenalina sempre con l'attenzione al benessere del cavallo per una nuova disciplina davvero avvincente.

**NOVITÀ IN ASSOLUTO!!!! WESTERN SHOW:** Il Palacittà sarà l'area dedicata alle specialità della Monta Western che animeranno i quattro giorni di fiera all'insegna della tecnica e delle tradizioni del Grande West: Cow Horse e Team Penning per un pro-

gramma intenso e ricco di eventi con la strettissima collaborazione della N.T.P.A edella Fitetrec-Ante

**FIESTA SUDAMERICANA:** grazie alla collaborazione con la nuova Associazione AIACS (Associazione Italiana Allevatori Cavalli Sudamericani), quest'anno TravagliatoCavalli si arricchisce di musica, colori e dei cavalli che hanno fatto la storia della Pampa Argentina, esibizioni con le tipiche bardature, caroselli e sfilate, oltre a un'area a loro dedicata dove acquistare prodotti tipici sudamericani, briglieria della tradizione e dove i bambini potranno partecipare a laboratori didattici creati per insegnare la vera tradizione gaucha.



**MOSTRA NAZIONALE CAVALLI HAFLINGER:** Grazie all'impegno di ANACRHA, tornano a TravagliatoCavalli i nostri magnifici "Biondi Italiani", per la Mostra Nazionale del cavallo di Razza Haflinger che prevede, sabato 29, domenica 30 e lunedì 1° maggio, le valutazioni morfologiche di Stalloni, fattrici e puledri. Un appuntamento nuovo e importante per tutto il territorio nazionale, da non perdere e

che riporta la manifestazione alle sue radici storiche.

**CAMPIONATO NAZIONALE DI MORFOLOGIA DEL CAVALLO MAREMMANO:** Mancavano da tantissimi anni i cavalli maremmani e quest'anno, grazie alla collaborazione con A.N.A.M tornano con la prima tappa del loro campionato morfologico e con uno show a loro riservato, a conferma che TravagliatoCavalli è - da sempre - una grande vetrina per il mondo allevatorio.

**SCUOLA ITALIANA DI HORSEMAN:** Forte del grande successo riscosso, Marco Vignali torna per il terzo anno consecutivo con i suoi clinic che sono "un viaggio dell'uomo dentro se stesso attraverso il cavallo".

**DOG'S ACADEMY:** Quest'anno a TravagliatoCavalli una grande novità per il divertimento di tutto il nostro pubblico. Si tratta di DOG'S ACADEMY, una vera e propria Accademia per i cani con dimostrazioni di tutte le discipline: dallo Sheep Dog alla Obedience, dall'Agility al Disc Dog per il divertimento di grandi e piccini. Per i bambini in modo particolare ci saranno laboratori gratuiti per l'avvicinamento corretto dei bambini al mondo del cane. Il pubblico potrà inoltre sperimentare con il proprio amico a 4 zampe alcune delle discipline in programma con la supervisione di Istruttori qualificati.

**MATTALIA HORSEMANSHIP:** Mattalia Horsemanship a.s.d. tratta di un programma mirato allo studio sperimentale della CNV (comunicazione non verbale) nel rispetto del cavallo e dei principi che ne regolano la società. Viene quindi data priorità allo sviluppo ed allo studio delle tecniche e forme di comunicazione dal punto di vista dei cavalli, ragionando e confrontandoci con loro non da tipici esseri umani, bensì da Horseman.

**VILLAGGIO DEL CAVALLO IBERICO** In collaborazione

con AAEE Italia e AICL i migliori cavalieri italiani si confronteranno nei concorsi di Equitazione Classica, Doma Vaquera, Alta Scuola e Arte Eleganza con i migliori allevamenti Italiani di Cavalli di Pura Razza Spagnola, Lusitani, Luso Arabi, Hispano Arabi. Musica, Flamenco, arte equestre raffinata e allo stesso coinvolgente per una delle aree più amate dal pubblico di TravagliatoCavalli. Più di 200 cavalli solo in questo settore, uno dei preferiti dal pubblico di TravagliatoCavalli.



**ARTISTI DENTRO:** Oramai un appuntamento atteso da tutti gli artisti in erba che hanno l'occasione di esibirsi davanti a una giuria qualificata per crescere nel mondo dello spettacolo equestre nel rispetto dei nostri amici cavalli. Il concorso è organizzato con il Patrocinio di Fieracavalli di Verona (26-29 novembre 2017): i primi due classificati infatti vinceranno il box per partecipare alla manifestazione scaligera dove saranno protagonisti delle animazioni diurne.

**COUNTRY MUSIC & LINE DANCE:** Non poteva mancare un'area dedicata alla musica country e alla Line dance con lezioni gratuite tutti i giorni per tutti e i migliori musicisti e dj del settore. Un motivo in più per trascorrere una giornata e tutta la serata a TravagliatoCavalli.

**BRENT TROUT GUEST TRAINER:** Trainer canadese che utilizza una doma di tipo etologico. Un trainer leggendario nel suo paese d'origine per la prima volta ospite di una manifestazione fieristica in Italia. I BAMBINI: Grande attenzione ai bambini: l'inte-

ra zona della "Collinetta" sarà ad essi dedicata con i pony, il battesimo della sella, gli asini, le animazioni, il trucca-bimbi, la didattica ed i giochi. Tutti potranno ricevere la patente asinina e il diplomasino e sperimentare la pet-therapy con personale qualificato, tutti potranno provare ad essere Cowboy o Gauchos per un giorno. Per i bambini per le scuole di Travagliato inoltre, uno spettacolo a loro dedicato di svolgerà nel Campo F, venerdì mattina alle ore 9. Quest'anno anche per i più piccoli tante novità in più: il villaggio sudamericano dove imparare a giocare con le bolas e apprendere la cultura dei gauchos argentini, la possibilità di imparare a giocare il Polo Crosse (anteprima assoluta in Italia), la didattica con i cani da lavoro, e un vero cowboy che insegnerà a tutti ad usare il rope (il lazo) per catturare il bestiame brado come nelle praterie del vecchio west.

Per i bambini tutte le attività sono gratuite e, inoltre, fino a 6 anni l'ingresso è gratuito, da 7 a 14 anni il biglietto è ridotto, la persona portatrice di disabilità e l'accompagnatore potranno entrare gratuitamente.

**PONY LUDICO:** Lunedì 1° Maggio TravagliatoCavalli dedica la giornata ai cavalieri più giovani e ai loro pony per una nuovissima kermesse con giochi, caroselli e gare per il divertimento di grandi e piccini.

**IL GALA:** "Storie...di uomini e cavalli" - Con la regia di Umberto Scotti, anche quest'anno metterà in campo i migliori Artisti Equestri Internazionali che si distinguono ogni anno a livello nelle più importanti arene europee fra i quali Manolo e Camille del Theatre du Centaure di Marsiglia, Alex e Diego Giona e, direttamente da Apassionata Alessandro Conte con i suoi volteggi mozzafiato per entusiasmare il pubblico all'insegna della grande tradizione equestre, della buona musica e del divertimento. Un viaggio fantastico del pubblico attraverso la storia degli artisti stessi.

**FERREMI BATTISTA S.P.A.**  
PRODOTTI PETROLIFERI DAL 1939

**carburanti agricoli**  
lubrificanti - grassi - gasolio auto e riscaldamento

**BRESCIA**  
VIA VALCAMONICA 3  
TEL. 030 311561

**ORZINUOVI**  
VIA LONATO 16  
TEL. 030 944114

### I NOSTRI LUTTI



Il 26 marzo 2017  
SERAFINO SILINI  
di anni 87  
di Calvisano

L'Unione Provinciale Agricoltori e l'ufficio zona di Montichiari rinnovano le più sentite condoglianze a tutti i nipoti.



## La fiera



## LE NOVITÀ

# Un programma di incontri ludici ma anche di approfondimenti tecnici

Torna per la trentottesima edizione la manifestazione di cavalli che da decenni appassiona non solo gli amanti dei cavalli, ma anche famiglie e bambini, torna a Travagliato (Bs) TravagliatoCavalli. La manifestazione si svolgerà nelle giornate di Venerdì 28, Sabato 29, Domenica 30 Aprile e Lunedì 1 Maggio presso il Centro Fieristico di Travagliato sito in via Montegrappa a Travagliato (Bs).



Durante le quattro giornate sarà possibile partecipare e osservare numerose esibizioni, mostre (alcune delle quali di profilo nazionale).

Tra le novità dell'edizione 2017 TravagliatoCavalli annuncia la prima tappa del concorso internazionale di horseball nella quale si sfideranno in campo i migliori Team Europei; il Polo Cross; la gara morfologica nazionale di Cavallo Maremmano; la mostra nazionale Cavallo Haflinger; il Villaggio del Cavallo Iberico; i cavalieri sudamericani; sarà anche allestita una zona dedicata alla

Dog's Academy, grazie alla partecipazione di numerose Associazioni bresciane, oltre al Gala serale: Storie di uomini e cavalli con le guest star Manolo e Camille del Theatre du Centaure e Alex Giona con la regia di Umberto Scotti, uno spettacolo per tutta la famiglia (a ognuna delle quattro serate di Gala sono disponibili 700 posti coperti).

Non mancherà l'area bimbi (la vita del cow boy, il ring coccola-asino, il battesimo

della sella per tutti, il villaggio sudamericano dove imparare a giocare con le bolas e apprendere la cultura dei gauchos argentini, la possibilità di imparare a giocare il Polo Crosse (anteprima assoluta in Italia), la didattica con i cani da lavoro, e un vero cowboy che insegnerà a tutti ad usare il rope (il lazo) per catturare il bestiame brado come nelle praterie del vecchio west.

Per i bambini tutte le attività sono gratuite e, inoltre, i bambini fino a 6 anni non pagano, da 7 a 14 anni pagano biglietto ridotto, mentre disabile e accompagnatore ingresso gratuito.

Anticipazione della manifestazione sarà Sabato 22 Aprile la sfilata con partenza alle ore 15.30 da via Spalto San Marco a Brescia per raggiun-

gere Piazza Paolo VI (Piazza Duomo) per il saluto alle autorità. Numerosi i cavalieri che parteciperanno alla sfilata a cui non mancherà Travallino, mascotte della fiera. L'inaugurazione della manifestazione è programmata

per Sabato 29 Aprile alle ore 10.30 all'ingresso del polo fieristico. Numerose sono le autorità che già hanno confermato la loro presenza e alle quali sarà consegnato il bastone che quest'anno sarà a forma di ferro di cavallo.



## I COMMENTI

## "Travagliato Cavalli sarà la festa di tutti gli appassionati del settore equestre"

"Per la prima volta in 38 anni - dichiara il Sindaco di Travagliato, Renato Pasinetti - abbiamo deciso di dedicare Travagliato Cavalli a un caro amico che ci ha lasciato qualche mese fa, Roberto Scalvini, che dedicava tutte le sue energie alla realizzazione della manifestazione e, oltre ad essere un buon amico, era anche un ottimo amministratore, ci sembrava doveroso, ma soprattutto lo facciamo con il cuore". "Di anno in anno sempre più realtà credono in TravagliatoCavalli - afferma il Vicesindaco di Travagliato Simona Tironi - noi siamo loro grati perché ci consentono di crescere. Inoltre sono felice di annunciare che ad alcuni travagliatesi in difficoltà lavo-

rativa in questo momento l'Amministrazione ha offerto l'opportunità di lavorare alla manifestazione e il loro contributo di sta rivelando e si rivelerà molto importante". "TravagliatoCavalli - afferma la consulente della manifestazione Maria Baleri - è la fiera in cui tutti si sentono a casa, è un momento importante, ma anche un'occasione di festa. Siamo felici che numerosi nuovi espositori, tecnici e non, abbiamo deciso di partecipare alla manifestazione, questo significa che stiamo lavorando bene e che il nostro obiettivo di continua ricerca di una qualità maggiore sta dando i suoi frutti, siamo già a quota 200 espositori. Durante i quattro giorni avremo 700 cavalli

stanziali che arriveranno a 1000 considerando quelli che vengono a TravagliatoCavalli per una sola giornata". "Lo scorso anno sono intervenuti 30.000 visitatori - dichiara Riccardo Di Giovanni, consulente della manifestazione - speriamo di superare quel numero". L'Amministrazione Comunale e ATS hanno investito nel rifacimento del fondo del campo G ed F per valorizzare e migliorare gli ampi spazi della manifestazione e pensando anche al benessere del cavallo che su un campo senza asperità sarà meno probabile che possa incorrere in infortuni. Sarà possibile parcheggiare la propria vettura nelle ampie zone dedicate sia alle autovetture che ai caravan,

approfittare della ricca area ristoro per trascorrere una giornata serena e con ogni comfort tra cavalli iberici, western show, attacchi, salto degli ostacoli, country line dance, horseball e molte altre attività che è possibile consultare nel programma completo che allego. I cani saranno i benvenuti all'interno di Travagliato Cavalli. Novità per l'edizione 2017 sarà Travallino, la mascotte della manifestazione, con cui grandi e piccini potranno fare una simpatica foto ricordo della giornata. I biglietti, oltre ad essere acquistati in loco presso la biglietteria, possono anche essere acquistati online sul circuito vivaticket per accedere più velocemente alla manifestazione.



**AGRI** frigo system

di BINDINI NICOLA

**REFRIGERAZIONE INDUSTRIALE E COMMERCIALE**  
**VASCHE PER RAFFREDDAMENTO LATTE**  
**ARMADI E CELLE FRIGORIFERE**

TRAVAGLIATO (BS) - Cell. 348 7765014 - Cell. 338 6700445  
agrifrigo@gmail.com



## Il progetto



CONFAGRICOLTURA BRESCIA & L'ISTITUTO DANDOLO

# Andrea Peri: "La collaborazione tra la scuola e il mondo del lavoro è utile a tutta la società"

Si parla tanto di alternanza "scuola-lavoro", ma anche di collaborazione tra il mondo scolastico e quello lavorativo. È giusto discuterne e approfondire il tema, ma è ancora più importante mettere in campo iniziative concrete che diano un senso a quanto dichiarato a livello programmatico.

In questa direzione si stanno muovendo Confagricoltura Brescia e il gruppo dei giovani agricoltori dell'Anga, che hanno avviato una collaborazione con alcuni istituti scolastici per promuovere i corsi necessari a fornire ai diplomandi quelle specializzazioni (i cosiddetti "patentini") che risultano poi fondamentali per fare la differenza nel mondo del lavoro.

Si tratta di una prima prova positiva per avviare una serie di collaborazioni tra mondo delle imprese e mondo scolastico, da implementare sempre più.

La sperimentazione si è svolta nei mesi di dicembre e gennaio scorsi nella sede centrale dell'Istituto Dandolo, a Bagnano di Corzano, e alla sede lonatese dello stesso Dandolo. Con la collaborazione delle imprese e di Confagricoltura Brescia, per due gruppi da 30 studenti sono stati promossi dei corsi che consentono di ottenere, prima ancora di essere diplomati, il diploma per l'utilizzo di prodotti fitosanitari.

L'iniziativa ha avuto un grande successo e infatti sono arrivati solo commenti positivi sia da parte dei docenti dell'Istituto Dandolo che da



parte degli studenti coinvolti, desiderosi di inserire subito una "stelletta" nel proprio curriculum ancora prima di concludere gli studi superiori. Inoltre, come gli operatori di Confagricoltura hanno avuto modo di testare anche in altre occasioni, gli studenti apprezzano sempre il

contatto diretto con il mondo delle imprese e la scuola rappresenta, oltre a un luogo in cui si apprendono nozioni teoriche, uno strumento per avvicinarsi concretamente al mondo del lavoro.

La collaborazione tra scuola e impresa, ovviamente, è molto utile anche per il mondo imprenditoriale e per le organizzazioni di categoria. È infatti nell'interesse dell'imprenditore assumere giovani neodiplomati che, oltre alla passione e alla buona volontà, dispongano anche delle certificazioni che sono necessarie per operare in azienda. Infatti, ogni volta che un dipendente viene inviato a frequentare un corso rappresenta per l'impresa un costo significativo.

Proprio l'Istituto Dandolo, peraltro, sta portando avanti un'iniziativa estremamente significativa e potenzialmente molto utile. Infatti, da quattro anni la scuola ha costituito un database che include tutte le caratteristiche degli studenti diplomati, le attitudini e i desideri, oltre ovviamente alle certificazioni già conseguite. Si tratta di uno strumento che può risultare molto utile agli imprenditori che devono scegliere un giovane da assumere in azienda.

L'iniziativa del Dandolo è stata voluta e portata avanti con determinazione dal gruppo dell'Anga. "Sono stato colpito molto positivamente - ha detto il presidente dell'Anga di Brescia, Andrea Peri - dal fatto che questi ragazzi abbiano dimostrato, attraverso questa collaborazione, un'ottima apertura al futuro e una grande consapevolezza sulla necessità ed importanza della formazione. Anche per questo motivo - ha continuato Peri - abbiamo già iniziato a parlare della seconda edizione di Academy Anga Brescia, che si svolgerà negli anni 2017-2018, auspicando una buona partecipazione, anche da parte dei più giovani, a quelli che saranno i futuri moduli formativi".

24 APRILE 1957 - 24 APRILE 2017

## 60° Anniversario di matrimonio

Tantissimi auguri a Giuseppe Ferrazzoli e Celeste Bonini della Cascina Gambaro a Cigole per il loro sessantesimo anniversario di matrimonio da parte di tutta l'Unione Provinciale Agricoltori e dai figli, nipoti e pronipoti!



## RECAPITO CALVISANO

Si comunica agli associati dell'Ufficio Zona di Montichiari che il recapito di Calvisano verrà sospeso dal primo maggio al 3 settembre e in tale periodo rimane a disposizione la sede zonale negli orari consueti.



**FILTRI - BATTERIE - ACCESSORI - LUBRIFICANTI**

**Da oltre 10 anni diamo  
potenza, sicurezza e forza al tuo lavoro!**

[www.pieffefiltri.it](http://www.pieffefiltri.it)

Via della Scienza, 27 - zona industriale averolda  
25039 TRAVAGLIATO (Bs) - Tel/Fax 030 6865204



# ricambi trattori

RIVENDITORE AUTORIZZATO

*Landini*

McCORMICK

**MANITOU**

RIVENDITORE RICAMBI: **CASE - NEW HOLLAND**

SAME - LAMBORGHINI - HURLIMANN - DEUTZ - CLAAS - JOHN DEERE - OLEOBLITZ

[WWW.RICAMBITRATTORI.NET](http://WWW.RICAMBITRATTORI.NET)

PONCARALE - Via E. Fermi, 11 - Tel. 030 3533080 - Fax 030 3538213 - Cellulare 345.6241883 - amministrazione@molariricambi.it



ESPERIENZA DECENNALE

PREVENTIVI GRATUITI

a partire da  
**€ 19,00/mese**  
ZERO  
ANTICIPI

QUALITÀ  
CORTESIA  
CONVENIENZA

[WWW.ILMOBILEESPRESSO.IT](http://WWW.ILMOBILEESPRESSO.IT)



**60**  
mesi  
ZERO ANTICIPI  
ZERO INTERESSI

**M<sup>IL</sup>**  
**MOBILE**  
**ESPRESSO**  
TAVOLI - SEDIE - ARREDAMENTI

**TORBOLE**  
**CASAGLIA (BS)**

Via Cavallera 34

Tel: 030.2150510 - 339.4335526